## LA IMPORTANCIA DEL IDIOMA INGLÉS



## Dr. CÉSAR AUGUSTO ATOCHE PACHERRES<sup>1</sup>

Profesor Principal Universidad Nacional de Piura-Perú (UNP) Facultad de Ciencias Administrativas

www.cesar-augusto-atoche.com

Desde el año 1995 en que surge la economía virtual e Internet, el mundo cambió en muchos aspectos al punto de estar viviendo un nuevo proceso de transculturización donde el entorno global ha modificado todas las culturas vigentes parcial o totalmente. Además, el Perú ingresó a APEC donde el idioma establecido como base es el idioma inglés. Entonces ¿Cuál es la importancia del idioma inglés?

Un primer Aspecto es que han surgido muchos centros de enseñanza del idioma inglés, sin embargo el que más ha crecido es el ICPNA principalmente en Piura donde la infraestructura es mayor y la cantidad de alumnos ha aumentado muy significativamente con edades desde 5 años hasta incluso mayores de 60. Es loable reconocer que el ICPNA se esfuerza por emplear herramientas audio-visuales modernas, docentes nativos o norteamericanos y aulas con capacidad para 20 alumnos en promedio, pues con ello tratan de crear un entorno simulado al exterior.

Por otro lado, cada vez son más los padres de familia que estimulan a sus hijos desde que están en el útero. Ello se sustentaría en que "En los primeros años de la infancia, especialmente durante los tres primeros, los bebés y los niños de corta edad aprenden y se desarrollan más rápidamente que en ningún otro momento, particularmente si reciben amor, afecto, atención, aliento y estímulos mentales, así como también comidas nutritivas y un buen cuidado de la salud. El cerebro del niño es extraordinariamente receptivo, y durante períodos claves del desarrollo, algunas partes del cerebro infantil pueden duplicarse en tamaño en el curso de un año. Pero si el cerebro no recibe el estímulo apropiado, varios aspectos del potencial del niño para el aprendizaje pueden quedar debilitados", tal como lo reconoce UNICEF.

De esta forma los padres de familia estarían enseñándoles a hablar a sus hijos tanto español como inglés y simultáneamente les inculcan la manera especial de hablar, con rasgos propios y paralelamente, el niño va captando el acento, es decir el conjunto de las particularidades fonéticas, rítmicas y melódicas o sonidos emitidos al hablar que caracterizan el habla del español y del inglés. Si a ello le agregamos que más adelante el niño asiste a estudiar inglés en centros de enseñanza donde ofrecen entornos o ambientes simulados muy similares a los EE.UU. o Inglaterra, entonces estaríamos frente a la situación siguiente: a mayor habla, mejor acento siendo la clave el entorno.

Por otro lado, Gonzáles en el artículo "El español como lengua extranjera en el ámbito griego", en la web sobre Español como Lengua Extranjera de la editorial SM, se explica que en Grecia, uno de los países más pequeños de Europa con 11 millones de habitantes, está muy arraigada la

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> El autor del artículo es Licenciado en Administración de Empresas por UDEP, Magíster en Administración con mención en negocios internacionales por Universidad del Pacífico, Doctor en Ciencias Administrativas con mención en dirección de empresas por UNP.

importancia de aprender otros idiomas. La introducción de la lengua extranjera en el currículum escolar empieza en Primaria con inglés, seguido de francés o alemán. El español no es una lengua que se enseñe habitualmente en los colegios, indica el mencionado artículo: "La enseñanza no reglada tiene mucha importancia en la sociedad griega y la enseñanza de idiomas tiene lugar más bien en el ámbito de la educación privada, entendiéndose como tal las clases tanto particulares como en las innumerables academias privadas". De hecho, el Instituto Cervantes de Atenas ha llegado a ser el centro que gestiona más exámenes para la obtención de los diplomas de español como lengua extranjera (DELE) del mundo.

Entonces, estaríamos frente a una verdad que Aristóteles pronunció mucho antes de la llegada de Cristo y es que "los actos repetitivos generan un hábito, si es bueno se llama virtud y si es malo se llama vicio". Vale decir, un niño o joven que estudia muchas horas, adquiere el hábito de aprender mucho, fácilmente y en cada vez en forma rápida; y es que "Ciertamente los griegos aprenden nuestro idioma español con mucha facilidad. Aparte de no tener dificultades con su pronunciación, están acostumbrados a aprender idiomas (el español suele ser el tercer idioma extranjero para la mayoría de quienes lo estudian) y descubren uno de ellos con gran similitud en su lógica; el nuestro es un idioma latino y la sintaxis muy similar a la del griego", explica Leonor Quintana, licenciada en Filología Inglesa y profesora de ELE (Español como Lengua Extranjera) en Atenas desde 1981".

Es fundamental tener en cuenta lo que afirma Fernando Recaj en su tesis doctoral: "Incluso cuando lo que reciben los aprendices es diverso y abundante, como sucede generalmente en una situación de inmersión lingüística, el aprendizaje de la pronunciación resulta para la mayoría de los adultos un proceso costoso y pocas veces culminado con éxito. Los niños, en cambio, en esa situación adquieren la pronunciación, al igual que en su primera lengua, sin esfuerzo aparente, de forma natural. Este trabajo cuenta con dos pruebas evidentes de ello: en primer lugar, uno de los informantes del experimento sobre la edad, pese a presentar unas condiciones favorables para alcanzar una buena pronunciación (se trata de una profesora de español que ha residido más de 30 años en España), no ha logrado, al contrario que en otros casos, aproximarse a la pronunciación nativa; en segundo lugar, el experimento sobre la instrucción de la pronunciación muestra cómo, habiendo recibido exactamente la misma enseñanza, se han producido diferencias notables en el progreso de los informantes. Si bien falta mucho por investigar sobre la naturaleza de dicha aptitud, el hecho de que el experimento realizado muestre que existe una estrecha relación entre la capacidad de imitación y el acento extranjero indica que aquella revela la aptitud para la pronunciación de lenguas extranjeras de un sujeto.

Por otro lado, la española María del Carmen Rubio Osuna señala que "la enseñanza en un entorno natural facilita la interacción social en los niños, ya que no suelen mostrar vergüenza al pronunciar la lengua extranjera, a diferencia de los adultos que suelen sentirse intimidados al cometer errores; y la enseñanza en las aulas que suele beneficiar a estudiantes de mayor edad ya que de este modo tienen la oportunidad de corregir sus errores gramaticales y de comprensión de manera oral y escrita. De este modo, los alumnos mejorarán sus habilidades lingüísticas, excepto la habilidad oral que se desarrolla con mayor profundidad en un entorno natural".

También es digno de resaltar las apreciaciones de la española Edith Aurrecoechea quien afirma que: "Los factores que pueden influir en la adquisición de la fonología de una lengua extranjera Muchos han sido los investigadores que con sus teorías e hipótesis han intentado explicar el proceso de adquisición de una lengua extranjera y, aunque muchos de estos estudiosos se han preocupado más por el desarrollo sintáctico, también han hecho su aportación a la adquisición de la fonología. A continuación, señalamos aquellos factores que, en nuestra opinión, sería importante tener en cuenta a la hora de trabajar la pronunciación en nuestras clases. Los podemos agrupar en: factores lingüísticos, como la lengua materna; factores individuales -la edad, la exposición a la lengua objeto

y la instrucción- y por último, los factores afectivos como el grado de aculturación y las creencias tanto de profesores como de alumnos".

Finalmente, tenemos un caso excepcional de un varón que estudió traducción e interpretación: "El hombre que podía hablar nueve idiomas con absoluta fluidez. Matthew es un chico de 28 años, sociolingüista, que ha podido vivir y aprender idiomas de muchos países distintos del mundo. Si ya de por sí, que una persona pueda dominar nueve lenguas distintas es bastante impresionante, lo es más aún la pasmosa facilidad de Matthew para hablar con un acento perfecto en todos los idiomas. Entre los idiomas que habla a la perfección, encontramos el castellano, el catalán, irlandés, francés, italiano, inglés, portugués, hebreo y alemán. Este joven canadiense demuestra que, con esfuerzo y viajando, los humanos somos capaces de empaparnos del lenguaje y el acento propios de cada lugar del globo".

En conclusión: Lo ideal es aprender un nuevo idioma en el país de origen. En ausencia de lo ideal, lo mejor sería estudiar un nuevo idioma en aquel centro de enseñanza que ofrezca el entorno simulado más cercano al país de origen. A mayor habla, mejor acento. Sin embargo es imposible que el acento aprendido se parezca 100% al país de origen. Las recomendaciones son: Fomentar la enseñanza del idioma ingles como segunda lengua materna, desde inicial de tres años de edad. Que los centros educativos desde inicial hasta superior dispongan una sala especial de enseñanza del idioma ingles, procurando que refje un entorno muy similar al de EE,UU o Inglaterra. Procurar que los profesores que enseñan ingles hayan tenido la vivencia minima de un año en EE.UU. o Inglaterra de preferencia, para asegurarnos que su acento sea muy parecido a dichos paises.